

## El clavel holandés: ¿barreras sanitarias burladas?

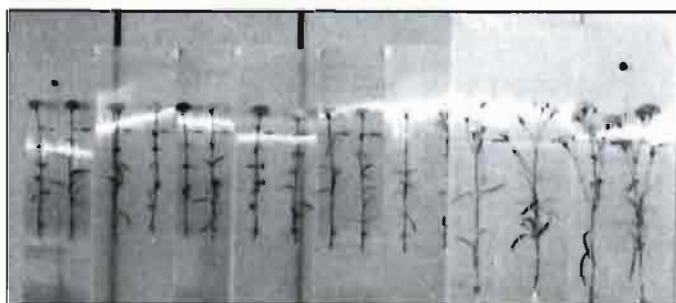
“ Un nuevo problema sanitario ha generado inquietud en los cultivadores holandeses de clavel al aire libre. En efecto, a partir de otoño de 1993, luego de un verano lluvioso, comenzó a aparecer una sintomatología hasta entonces desconocida para el productor.

Manchas oscuras, acuosas y/o aceitosas, que pueden llegar a confluir hasta necrosar zonas de la planta, aparecieron en hojas, tallos y pimpollos de clavel en 12 zonas de producción. Los síntomas eran claramente diferentes de aquellos característicos de los problemas sanitarios típicos del cultivo.

A través de pruebas de aislamiento e infección,

pudo determinarse que el agente causal era *Pseudomonas andropogonis*. Esta bacteriosis, si bien nueva en Holanda, es desde hace ya tiempo conocida en EE.UU., Australia, Japón, Italia, Hungría y Bulgaria.

Como en otras especies



*En otoño del 93, en Holanda se detectó por primera vez la bacteriosis causada por Pseudomonas andropogonis. Se desconoce si la enfermedad es debida al material vegetal importado contaminado, o bien si la bacteria está siempre presente de forma latente.*

de *Pseudomonas*, la patogenicidad de *P. andropogonis* guarda relación con las circunstancias climáticas. Las condiciones óptimas para la expresión de la enfermedad son, en valores aproximados una temperatura de 19°C y una humedad relativa del 95%.

La infección que produce es localizada, y las vías de penetración son tanto estomas como heridas provocadas por granizo, insectos

picosuctores, y/o manejo.

Si bien es cierto, que la enfermedad pudo haberse difundido a partir de material vegetal importado contaminado, es igualmente viable, la hipótesis de que la bacteria esté siempre presente (en malezas por ejemplo), y se exprese cuando las circunstancias sean favorables para sí misma y desfavorables para la planta. Esto explicaría su menor incidencia en invernaderos, donde las condiciones son desfavorables para el agente causal.

En cualquiera de los dos casos, las medidas preventivas que las empresas puedan tomar con el material vegetal contaminado, resultan efectivas e imprescindibles como primer paso en la lucha contra este patógeno.”

**TERESA BARBAT**

## Potencialidad inexplorada del mercado ornamental

“ Francia es, después de Alemania, el principal comprador para Holanda de plantas ornamentales de interior. El pasado año, las exportaciones holandesas en ese sector hacia Francia, sumaron 215 millones de florines, 2,5% más que en 1992. En 1991, el valor de las mismas fue de 237 millones de florines, y en 1990, 230 millones. La declinación fue sin embargo atribuida al aumento, en agosto de 1991, del impuesto al valor agregado sobre plantas ornamentales (en Francia), así como a la devaluación del franco en 1992 (ver Figura 1).

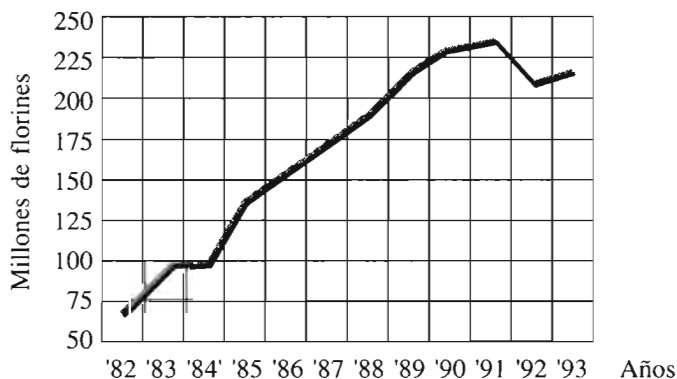
El BloemenBureau Ho-

lland -la Oficina Holandesa de Flores- acaba de realizar junto con mayoristas y minoristas del ramo, un sondeo del mercado de plantas ornamentales de interior en ese país.

Los consumidores franceses quieren mayor y más diverso abastecimiento, así como más información acerca de «cómo mantener ornamentales de hojas sanas y vigorosas».

El desconocimiento de un adecuado manejo, vuelca al comprador de plantas francés hacia las plantas de flor, de las que, una vez finalizada la temporada, se desprende. A raíz de esta investigación quedó claro

**Figura 1:**  
**Exportaciones de plantas ornamentales de interior hacia Francia**



Fuente: Bloemisterij, 7 (1994).

para el productor holandés, que una oferta variada, de buena calidad y presentación, acompañada de un servicio de asesoramiento especializado, pue-

de compensar la moderada inclinación de los franceses por estos productos.”

**T.B.**